

Reiterlied. Nr.10. Horseman's Song.

„Frisch auf in Windeseil!“

(Gedicht von Peter Cornelius.)

Vierstimmiger Männerchor.

“Away, as wild winds freed.”

(Translated by Mrs. B. Shapleigh.)

Four part male chorus.

(Nach einem Marsche Franz Schuberts: Six Marches héroïques Op.40 Nr.2.)

Allegro non troppo. (Schnelle Achtel.)

Peter Cornelius,

im August und September des Jahres 1873. Op.17.

mf 1

Tenor I. Frisch auf in Win-des - eil', Im Flu.ge wie der Pfeil, Wie Well' und Wo.genbraus In's
A-way as wild winds freed, We fly with arrows' speed, Like storm and stress of sea In

Tenor II. Frisch auf in Win-des - eil', Im Flu.ge wie der Pfeil, Wie Well' und Wo.genbraus In's
A-way as wild winds freed, We fly with arrows' speed, Like storm and stress of sea In

Baß I. Frisch auf! In Eil! Im Flug' wie der Pfeil, Wie Well' und Wo.genbraus In's
A-way! As winds! We fly now with speed, Like storm and stress of sea In

Baß II. Frisch auf! Frisch auf in Win-des - eil', Im Flu.ge wie der Pfeil, Wie Well' und Wo.gen.
A-way! A-way, as wild winds freed, We fly with arrows' speed, Like storm and stress of

5

Kampf.ge.wühl hin - aus! Da la - chen Ro - sen rot, Die rei - chet uns der Tod; Will - Ah,
strug - gle quick to be! There laugh the ro - ses red, O'er reached us by the dead;

Kampf.ge.wühl hin - aus! Da la - chen Ro - sen rot, Die rei - chet uns der Tod; Will - Ah,
strug - gle quick to be! There laugh the ro - ses red, O'er reached us by the dead;

Kampf.ge.wühl hin - aus! Da la - chen Ro - sen rot, Die rei - chet uns der Tod; Will - Ah,
strug - gle quick to be! There laugh the ro - ses red, O'er reached us by the dead;

braus In's Kampf.ge.wühl hin - aus! Da la - chen Ro - sen rot, Die rei - chet uns der
sea In strug - gle quick to be! There laugh the ro - ses red, O'er reached us by the

7

kom.men, Bru - der Hein! Mir auch ein Rö - se - lein! Der
Bro.ther Death, so close! Now give to me a rose! Death

kom.men, Bru - der Hein! Mir auch ein Rö - se - lein! Wenn
Bro.ther Death, so close! Now give to me a rose! When

kom.men, Bru - der Hein! Mir auch ein Rö - se - lein! Wenn
Bro.ther Death, so close! Now give to me a rose! When

Tod; Will kom.men, Bru - der Hein! Mir auch ein Rö - se - lein! Wenn Ku - gel - re - gen pfeift,
dead; Ah, Bro.ther Death, so close! Now give to me a rose! When bul - lets whis - tle by, Der
Death

11 cresc.

Tod zur Fi-del greift, Den Kehr - aus spielt er auf; Ihr Brü - der, dran und drauf!
 fid - dles mer - ri - ly, The sweep - dance plays he then; Up, bro - thers, man and men!

Tod zur Fi-del greift, Den Kehr - aus spielt er auf; Ihr Brü - der, dran und drauf!
 fid - dles mer - ri - ly, The sweep - dance plays he then; Up, bro - thers, man and men!

Tod zur Fi-del greift, Den Kehr - aus spielt er auf; Ihr Brü - der, dran und drauf! Doch
 fid - dles mer - ri - ly, The sweep - dance plays he then; Up, brothers, man and men! But

pfeift, Der Tod zur Fi-del greift, Spielt den Kehr.aus auf; Ihr Brü - der, dran und drauf! Doch
 by, Death fid - dles mer - ri - ly, Plays the sweepdance then; Up, brothers, man and men! But

13

Doch eh' das Lied er tönt, Daß Erd' und Himmel dröhnt, Eh' aus der Pul - ver -
 But ere the tune finds tone, And earth and hea - ven groan, The bat - tle night be - cresc.

Doch eh' das Lied er tönt, Daß Erd' und Himmel dröhnt, Eh' aus der Pul - ver -
 But ere the tune finds tone, And earth and hea - ven groan, The bat - tle night be - cresc.

eh' das Lied er tönt, Daß Erd' und Himmel dröhnt, Eh' aus der Pul - ver.nacht Der Bom - be
 ere the tune findstone, And earth and hea - ven groan, The bat - tle night be - fore, Ere bombs shall cresc.

eh' das Lied er tönt, Daß Erd' und Himmel dröhnt, Eh' aus der Pul - ver.nacht Die Bom - be
 ere the tune findstone, And earth and hea - ven groan, The bat - tle night be - fore, Ere bombs shall

17 decresc rit.

poco più lento

nacht Der Bom - be Wet - ter.strahl er - kracht, Sei an das Lieb - ste noch ge - dacht! Noch ein - mal das
 fore, Ere bombs shall flash a - cross and roar, Be the be - lo - ved's one thought more! The heart once more

nacht Der Bom - be Wet - ter.strahl er - kracht, Sei an das Lieb - ste noch ge - dacht! Noch ein - mal das
 fore, Ere bombs shall flash a - cross and roar, Be the be - lo - ved's one thought more! The heart once more

Wet - ter.strahl er - kracht, Sei an das Lieb - ste noch ge - dacht! Noch ein - mal das Herz Schwebt
 flash a - cross and roar, Be the be - lo - ved's one thought more! The heart once more flies To

kracht, wie Wet - ter.strahl er - kracht, Sei an das Lieb - ste noch ge - dacht! Noch ein - mal das
 flash, shall flash a - cross and roar, Be the be - lo - ved's one thought more! The heart once more

19

21

cal.

Herz Schwebt weit heimatwärts, Wo wei - nen - de Lieb' Ein.samblied, Wo al - les,was uns lieb, weit
 flies To home and its ties, Where lovewaits a - lone And in tears, Where all we love ap - pears cal.

Herz Schwebt weit heimatwärts, Wo wei - nen - de Lieb' Ein.samblied, Wo al - les,was uns lieb, weit
 flies To home and its ties, Where love waits a - lone And in tears, Where all we love ap - pears cal.

weit heimat - wärts, Wo wei - nen - de Lieb' In der Fern' ein.samblied, Wo fern' was uns lieb, Fern und
 home and its ties, Where love waits a - lone Waits a - lone and in tears, Where far, what we love, Waits a -

Herz Schwebt weit heimatwärts, Wo die Lieb' ein.sam blieb, Wo al - les,was uns lieb, Weit in der Fer - ne
 flies To home and its ties, Where the love waits in tears, Where all we love ap - pears Far in the dis - tant

23 a tempo

in der Fer-ne blieb. Dann vor-wärts auf den Plan, Seht dort die Fein-de nah'n! Will-O
 in the distant years. Then *mf* for-ward to the plain, The foes advance a-main!

in der Fer-ne blieb. Dann vor-wärts auf den Plan, Seht dort die Fein-de nah'n! Will-O
 in the distant years. Then *mf* for-ward to the plain, The foes advance a-main!

ein lone sam blieb. Dann vor-wärts auf den Plan, Seht dort die Fein-de nah'n! Will-O
 in tears. Then *mf* for-ward to the plain, The foes advance a-main!

blieb, Weit in der Fer-ne blieb. Dann vor-wärts auf den Plan, Seht dort die Fein-de nah'n! Will-O
 years, Far in the dis-tant years. Then for-ward to the plain, The foes ad-vance a-

25

kom-men mit Hur-rah, Die Rei-ter sind schon da! Herz in der Brust, Ob Why
 wel-come with hur-rah, The ri-ders are not far! heart in the breast,

kom-men mit Hur-rah, Die Rei-ter sind schon da! Herz in der Brust, Ob Why
 wel-come with hur-rah, The ri-ders are not far! heart in the breast,

kom-men mit Hur-rah, Die Rei-ter sind schon da! Herz in der Brust, Ob Why
 wel-come with hur-rah, The ri-ders are not far! heart in the breast,

nah'n! Will.kom-men mit Hur-rah, Die Rei-ter sind schon da! Herz in der
 main! O wel-come with hur-rah, The ri-ders are not far! heart in the

27

poco cal. 31 a tempo

brechen du mußt, Der Tod für die Frei-heit ist höch-ste Rei-ter-lust! Nun vorwärts auf den Plan, Seht The
 art thou distressed, If dy-ing for free-dom the trueknight loveth best! forward to the plain,

brechen du mußt, Der Tod für die Frei-heit ist höch-ste Rei-ter-lust! Nun vorwärts auf den Plan, Seht The
 art thou distressed, If dy-ing for free-dom the trueknight loveth best! forward to the plain,

brechen du mußt, Der Tod für die Frei-heit ist höch-ste Rei-ter.lust! Nun auf den Plan, Seht dort die Feinde
 art thou distressed, If dy-ing for free-dom the trueknight loveth best! Now to the plain, The foes advance a-

Brust, Ob brechen du mußt, Tod, Tod für die Frei-heit ist Lust! Nun auf den Plan, Seht dort die Feinde
 breast, Why art thou dis-tressed, If dy-ing for free-dom is best! Now to the plain, The foes advance a-

33 cresc.

dort die Feinde nah'n! Willkommen mit Hurrah! Die Reitersind schonda,wir sindschonda! Hurrah,hurrah!
 foes advance a.main! O welcome with hurrah! The riders are not far,we are not far! Hurrah,hurrah!

dort die Feinde nah'n! Willkommen mit Hurrah! Die Reitersind schonda,wir sindschonda! Hurrah,hurrah!
 foes advance a.main! O welcome with hurrah! The riders are not far,we are not far! Hurrah,hurrah!

nah'n! sie nah'n! Willkommen mit Hurrah! Die Reitersind schonda,wir sindschonda! Hurrah,hurrah!
 main, they come! O welcome with hurrah! The riders are not far,we are not far! Hurrah,hurrah!

nah'n! main! Willkommen mit Hurrah! Die Reitersind schonda, The Reiter sindschond a! Hurrah,hurrah!
 main! O welcome with hurrah! The riders are not far, The riders are not far! Hurrah,hurrah!

37 Molto più moderato.

39

Ob Sieg uns lacht In hei- ßer Schlacht, Wenn brechend sank die Fein. desmacht, Ob Tod uns rafft In vol - ler Kraft, Die
 If vic-to - ry Ahead we see, When bro - ken all our foes shall be, If sore.ly pressed, By death possessed, The
 Ob Sieg uns lacht In hei- ßer Schlacht, Wenn brechend sank die Fein. desmacht, Ob Tod uns rafft In vol - ler Kraft, Die
 If vic-to - ry Ahead we see, When bro - ken all our foes shall be; If sore.ly pressed, By death possessed, The
 Ob Sieg uns lacht In hei- ßer Schlacht, Wenn brechend sank die Fein. desmacht, Ob Tod uns rafft In vol - ler Kraft, Die
 If vic-to - ry Ahead we see, When bro - ken all our foes shall be, If sore.ly pressed, By death possessed, The
 Ob Sieg uns lacht In hei- ßer Schlacht, Wenn brechend sank die Fein. desmacht, Ob Tod uns rafft In vol - ler Kraft, Die
 If vic-to - ry Ahead we see, When bro - ken all our foes shall be, If sore.ly pressed, By death possessed, The

41

43

Wahl statt uns zum Ruh.bett schafft, Nur eins ist Not In Sieg und Tod, Was auch uns winkt und droht:
 bat - tle-field our bed of rest, We win or bleed, But one the need, From bon - dage to be freed:
 Wahl statt uns zum Ruh.bett schafft, Nur eins ist Not In Sieg und Tod, Was auch uns winkt und droht:
 bat - tle-field our bed of rest, We win or bleed, But one the need, From bon - dage to be freed:
 Wahl statt uns zum Ruh.bett schafft, Nur eins ist Not In Sieg und Tod, Was auch uns winkt und droht:
 bat - tle-field our bed of rest, We win or bleed, But one the need, From bon - dage to be freed:
 Wahl statt uns zum Ruh.bett schafft, Nur eins ist Not In Sieg und Tod, Was auch uns winkt und droht:
 bat - tle-field our bed of rest, We win or bleed, But one the need, From bon - dage to be freed:

p cresc.

45

mf

bb

O Deutsch - land, O Deutsch.land, Mein Va - ter.land, sollst leuch - tend gol - den
 home - land, my fa - ther.land, All glow - ing bright and
 cresc. Mee.res.strand Zum Al.pen - rand, O Deutschland, Mein Va - ter.land, sollst leuch - tend gol - den
 Al - pine ridge to O - cean strand, O home - land, my fa - ther.land, All glow - ing bright and
 cresc. Mee.res.strand Zum Al.pen - rand, O Deutsch - land, Mein Va - ter.land, sollst leuch - tend hell und gol - den rein der
 Al - pine ridge to O - cean strand, O home - land, my fa - ther.land, All glow - ing bright and gol - den clear Shall
 gol - den rein der
 Al - pine ridge to O - cean strand, O home - land, my fa - ther.land, All gol - den clear Shall

47

49

rein der Frei.heit Kro - ne sein, O Hei - mat.flur, Das ist mein Rei - ter.schwur!
 clear Shall freedom's crown ap - pear, O na - tive land, It is my knighthood's vow!

rein der Frei.heit Kro - ne sein, O Heimat.flur, Drauf bau - e nur, Es ist mein Rei - ter.schwur!
 clear Shall freedom's crown ap - pear, O na - tive land, be - hold it now, It is my knighthood's vow!

Frei - heit Kro - ne sein, O Hei - mat - flur, Das ist mein Rei - ter.schwur!
 free - dom's crown ap - pear, O na - tive land, It is my knighthood's vow!

Frei - heit Kro - ne sein, O Hei - mat - flur, Das ist mein Rei - ter.schwur! Kein Fein - des -
 free - dom's crown ap - pear, O na - tive land, It is my knighthood's vow! No foes shall

p cresc.

51

Dir droh' kein Feind, So lang' ein deut.scher Reit.ersmann Das Schwert noch schwingen kann,
O fear no foe, So long as lives a German knight Who with his sword can fight. Und
cresc. And *p*

Fein-des.bann Be.droh' dich dann, So lang' ein deut.scher Reit.ersmann Das Schwert noch schwingen kann,
foes shall bind thee to their might, So long as lives a German knight Who with his sword can fight. Und
cresc. And *p*

Fein-des.bann Be.droh' dich dann, So lang' ein deut.scher Reit.ersmann Das Schwert noch schwingen kann,
foes shall bind thee to their might, So long as lives a German knight Who with his sword can fight. Und
cresc. And *p*

bann bind Be.droh' dich dann, So lang' ein deut.scher Reit.ersmann Das Schwert noch schwingen kann, Und die die
thee to their might, So long as lives a German knight Who with his sword can fight. And those who

53

die die Schlacht Zu Fall' gebracht, O le - get sacht Zur lan.gen Nacht Auf ew'. ge Streu Die Brü .der treu In
those who fall At freedom's call, O lay them gen.tly, one and all, Full ten der ly where they shall rest In

die die Schlacht Zu Fall' gebracht, O le - get sacht Auf ew' - - - - ge Streu Die Brü .der treu In
those who fall At freedom's call, O lay them gen.tly, ten der ly where they shall rest In

die die Schlacht Zu Fall' gebracht, O le - get sacht Auf ew' - - - - ge Streu Die Brü .der treu In
those who fall At freedom's call, O lay them gen.tly, ten der ly where they shall rest In

Schlacht Zu Fall' gebracht, O legt auf ew' - - - - ge Streu Die Brü .der treu In
fall At free dom's call, O lay them ten der ly where they shall rest In

55

p 57

ih - rer Helden-tracht! Die Zwei.ge breit Im grü .nen Kleid die Trau .er.weid' Und wachsend blü .hend
knight.ly ar .moredressed! High o .ver.head Green branches spread To shade the dead, And fair.est flow'rs shall

ih - rer Helden-tracht! Die Zwei.ge breit Im grü .nen Kleid die Trau .er.weid' Und trag' um
knight.ly ar .moredressed! High o .ver.head Green branches spread To shade the dead, And flow'rs shall

ih - rer Helden-tracht! Die Zwei.ge breit Im grü .nen Kleid die Trau .er.weid' Und trag' um
knight.ly ar .moredressed! High o .ver.head Green branches spread To shade the dead, And flow'rs shall

ih - rer Helden-tracht! Die Zwei.ge breit Die Trau .er.weid' Und trag' um
knight.ly ar .moredressed! High o .ver.head Green bran ches spread, And flow'rs shall

59

tra - ge sie um uns.re Brü .der Leid, Doch Trä .nen flut Aus Mark und Blut Auf's
bloom a bout the sleep ing war rior's bed; Then tears shall flow, And hearts be stow A

uns - re Brü - der Leid, sie tra - ge Leid; Doch Trä .nen flut Aus Mark und Blut Auf's
bloom a bout his bed; Then tears shall flow, And hearts be stow A

uns - re Brü - der Leid, sie tra - ge Leid; Doch Trä .nen flut Aus Mark und Blut Auf's
bloom a bout his bed; Then tears shall flow, And hearts be stow A

uns - re Brü - der Leid, sie tra - ge Leid; Doch Trä .nen flut Aus Mark und Blut Auf's
bloom a bout his bed; Then tears shall flow, And hearts be stow A

61 *fp*

Grab, in dem Ihr Helden ruht, Strömt nie - der.wärts In heil - gem Schmerz Des Vater - lan - des ew'ges Herz, Und
tribute where the knight lies low, And from the grave it ne'er will part, The fa - ther.land's e - ter - nal heart, And

Grab, in dem Ihr Helden ruht, Strömt nie - der.wärts In heil - gem Schmerz Des Vater - lan - des Herz, Und
tribute where the knight lies low, And from the grave it ne'er will part, The fa - ther.land's true heart, And

Grab, in dem Ihr Helden ruht, Strömt nie - der.wärts In heil - gem Schmerz Des Vater - lan - des Herz, Und
tribute where the knight lies low, And from the grave it ne'er will part, The fa - ther.land's true heart, And

Grab, in dem Ihr Helden ruht, Strömt nie - der.wärts Im Schmerz Des Vater - lan - des Herz, Und
tribute where the knight lies low, And ne'er from him 'twill part, The fa - ther.land's true heart, Und

65 cresc. e string.

Blüt und Blum Sprießt eurem Ruhm Aus sol - cher Tränen Heil - lig.tum, Aus sol - cher Trä - nen, Aus sol - cher
flow'r shall spring through all the years Here where the nation sheds its tears, Here where the na - tion, Here where the

cresc. e string.

Blüt und Blum Sprießt eurem Ruhm Aus sol - cher Tränen Heil - lig.tum, Blüt und Blum' sprießt eu - rem
flow'r shall spring through all the years Here where the nation sheds its tears, Flow'r shall spring through all the

cresc. e string.

Blüt und Blum Sprießt eurem Ruhm Aus sol - cher Tränen Heil - lig.tum, Blüt und Blum' sprießt eu - rem
flow'r shall spring through all the years Here where the nation sheds its tears, Flow'r shall spring through all the

cresc. e string.

Blüt und Blum Sprießt eurem Ruhm Aus sol - cher Tränen Heil - lig.tum, Blüt und Blum' sprießt eu - rem
flow'r shall spring through all the years Here where the nation sheds its tears, Flow'r shall spring through all the

69

Trä - nen Hei - lig.tum. Ruht süß vom Streit, Denn weit und breit Das Land, dem eu - er
na - tion sheds its tears. So rest from strife, for far and wide The land is freed by

Ruhm Aus sol - cher Tränen Heil - lig.tum. Ruht süß vom Streit, Das Land, dem eu - er
years Here where the nation sheds its tears. So rest from strife, The land is freed by

Ruhm Aus sol - cher Tränen Heil - lig.tum. Ruht süß vom Streit, Das Land, das the Land, dem eu - er
years Here where the nation sheds its tears. So rest from strife, The land is freed by

Ruhm Aus sol - cher Tränen Heil - lig.tum. Ruht süß vom Streit, Das Land, dem is eu - er
years Here where the nation sheds its tears. So rest from strife, The land is freed by

71

poco cal.

73

Tempo I.

Blut geweih't, Es blüht in Herrlich - keit. Er - tö - ne Hur.rahschrei! Das Va - ter.land ist frei, Sein
you who died, And looks to you with pride. Then call aloud with glee! The fa - ther.land is free, Its

Blut geweih't, Es blüht in Herrlich - keit. Er - tö - ne Hur.rahschrei! Das Va - ter.land ist frei, Sein
you who died, And looks to you with pride. Then call aloud with glee! The fa - ther.land is free, Its

Blut geweih't, Es blüht in Herrlich - keit. Er - tö - ne Hur.rahschrei! Das Va - ter.land ist frei, Sein
you who died, And looks to you with pride. Then call aloud with glee! The fa - ther.land is free, Its

Blut geweih't, Es blüht in Herrlich - keit. Er - tö - ne Hur.rahschrei! Das Va - ter.land ist frei, Sein
you who died, And looks to you with pride. Then call, then call a.loud with glee! The fa - ther.land is free, Its

75

Ban - ner hat ge - siegt! Nun flie - get, Ros - se, fliegt, Kehrt heim - wärts den Lauf! Nimm,
flag has vic - to - ry! Now fly, my char - ger, fly, Once more na - tive sky And

Ban - ner hat ge - siegt! Nun flie - get, Ros - se, fliegt, Kehrt heim - wärts den Lauf! Nimm,
flag has vic - to - ry! Now fly, my char - ger, fly, Once more na - tive sky And

Ban - ner hat ge - siegt! Nun flie - get, Ros - se, fliegt, Kehrt heim - wärts den Lauf! Nimm,
flag has vic - to - ry! Now fly, my char - ger, fly, Once more na - tive sky And

frei, Sein Ban - ner hat ge - siegt! Nun flie - get, Ros - se, fliegt, Kehrt heim - wärts den
free, Its flag his vic - to - ry! Now fly, my char - ger, fly, Once more na - tive

79 *poco cal.*

Hei - mat, uns auf! Wo Ei - chen dir blüh'n, Krän - ze uns der Zwei - ge Grün! Will -
home greet our eye! Where oak trees are seen, There will crown us branches green! And

Hei - mat, uns auf! Wo Ei - chen dir blüh'n, Krän - ze uns der Zwei - ge Grün! Will -
home greet our eye! Where oak trees are seen, There will crown us branches green! And

Hei - mat, uns auf! Wo Ei - chen dir blüh'n, Krän - ze uns der Zwei - ge Grün! Will.kom - men
home greet our eye! Where oak trees are seen, There will crown us branches green! And now the

Lauf! Nimm, Hei - mat, uns auf! Wo Ei - chen blüh'n, Kränz' uns ihr Grün! Will.kom - men
sky And home greet our eye! Where oaks are seen, Crowns us their green! And now the

81

kom - men tö - net schon Der Hei - mat - glok - ken Ton, Will - kom - men mit Hur - rah! Die
now the wel - come swells From ma - ny, ma - ny bells, O wel - come with hur - rah! The

kom - men tö - net schon Der Hei - mat - glok - ken Ton, Will - kom - men mit Hur - rah! Die
now the wel - come swells From ma - ny, ma - ny bells, O wel - come with hur - rah! The

schon sound, O Hei - mat dei - ne Lust! Will - kom - men! Will - kom - men mit Hur - rah! Die
sound, O home - land, of thy bells, O wel - come! O wel - come with hur - rah! The

schon sound, Tönt Hei - mat - glok - ken Ton, Will - kom - men mit Hur - rah! Die Rei - ter sind schon
O home - land, of thy bells, O wel - come with hur - rah! The ri - ders are not

83

Rei - ters sind schon da, Wir sind schon da! Hurrah, hurrah, Wir sind schon da! Hurrah!
ri - ders are not far, We are not far! Hurrah, hurrah, We are not far! Hurrah!

Rei - ters sind schon da, Wir sind schon da! Hurrah, hurrah, Wir sind schon da! Hurrah!
ri - ders are not far, We are not far! Hurrah, hurrah, We are not far! Hurrah!

Rei - ters sind schon da, Wir sind schon da! Hurrah, hurrah, Wir sind schon da! Hurrah!
ri - ders are not far, We are not far! Hurrah, hurrah, We are not far! Hurrah!

da, Die Rei - ter sind schon da! Hurrah, hurrah, Wir sind schon da! Hurrah!
far, The ri - ders are not far! Hurrah, hurrah, We are not far! Hurrah!